Credits:
Translator: EarthDragon
Proofreader: Gachimaya
Cleaner: AngelIvory
Typesetter: Ntsuki
QCers: Cheebs &
star_light
Starry Heaven
Project

We're grateful that you are cheering us on!!

HOPES AND DREAMS ARE MIXING IN A RONDO OF LOVE!!

Therefore Sensei, stay by my side just a little longer...

That kindness always supported me in my heart.

Chapter II

暁のARIA

Akatsuki no ARIA

When a tune of love blooms

AKAISHI MICHIYO PRESENTS
赤石路代

T/N: HERE SUMI-SAN IS REFERRING TO HIS BROTHER-IN-LAW.

ONII-SAMA* IS STILL SAYING "IS HE READY YET? IS HE READY YET?".

SHALL I HELP YOU PACK YOUR THINGS?

...AH, SUMI-SAN.

SHIRAYUKI-SENSEI.

THIS MAY BE THE LAST FAVOR I ASK OF YOU. PLEASE.

EH, SHI-RAYUKI-SENSEI?

YE-YES.

COULD YOU HAND OVER THIS LETTER?

NO, THAT'S FINE, IT'S ALREADY DONE.

MORE THAN THAT THOUGH,

あらすじ&人物紹介

ピアニストを目指し才能を開花させていくありあだが、その左手は動かなくなる可能性があった。兄の夏王に続いて白雪も彼女の左手の異変に気づき、病院へ付き添う。だが、その間に療養中だった彼の妻が急死する。

白雪はありあに惹かれながら、妻の最期に間に合わなかったことに、深い罪悪感を覚える。そんな折に白雪は吐血し…。

海原ありあ●明るく前向きな性格の美少女。妾腹だが父に溺愛されている。

西御門夏王●名門、西御門家の嫡男でありあの異母兄。ありあが気になるが…。

白雪真之介●音楽学校の先生で、ありあに敵対心を抱く異母姉妹。ありあのピアノの才を評価する。生でもある。

西御門亜耶子●生徒の憧れの的。

2

暁のARIA

What...

To say "the last favor".

Kaibara Aria-sama

This is... addressed to the rumored female student.

ONII-SAMA, SORRY TO KEEP YOU WAITING.

OPEN

THEY SAY THAT SHE DIED. I HEARD THAT SENSEI IS HEADED TO UENO TRAIN STATION.

EH? DIED? DIDN'T I JUST HEAR THAT SHE WAS IN CRITICAL CONDITION?

NATSUO-SAN, DO YOU KNOW ABOUT THIS?

HOW PITIFUL. SHIRAYUKI-SENSEI'S WIFE DIED OF AN ILLNESS OF THE LUNG.

ON THE OTHER HAND, THERE'S ARIA-SAN.

ARIA?

*T/N: "MA'AM" OR "MADAM".

O-OKU-SAMA*. I'M SORRY.

STOP SAYING SUCH THINGS!

SHIRAYUKI-SENSEI WAS TOGETHER WITH HER DURING THE TIME THAT HIS WIFE WAS IN CRITICAL CONDITION.

IT'S ALREADY BECOME A WELL KNOWN RUMOR.

NATSUO-SAN?

HAVE THE CAR BROUGHT OUT.

NATSUO-SAN, YOU TOO, DON'T GO SAYING ANY-THING UN-NECESSARY.

MAKE SURE THAT AYAKO NEVER HEARS ABOUT THIS. WE FINALLY GOT HER TO GIVE UP ON SHIRAYUKI-SENSEI AND GO TO A MARRIAGE INTERVIEW.

WHERE ARE YOU GOING? NATSUO-SAN.

TO TOKYO MUSIC ACADEMY.

YES.

Y-YES.

Natsuo-san, it couldn't be that you...

Aria-san?

The music academy...

towards Aria...

SQUEEZE

THANK YOU, SANAE-SAN.

HERE YOU GO, ARIA-SAN. ONCE YOU'VE HAD SOME TEA, YOU'LL FEEL BETTER.

Girl's dorm

HOW DISAPPOINTING. SHIRAYUKI-SENSEI WON'T BE ABLE TO ADVISE US FOR A WHILE.

EH, SHIRAYUKI-SENSEI HAS ALREADY DEPARTED?

YES, APPARENTLY HE'S HEADED FOR UENO STATION.

ARIA-SAN. DON'T BE A BOTHER TO HIM.

IT SEEMS A CAR LEFT FROM SENSEI'S HOUSE.

BAM

REALLY? IS SHIRAYUKI-SENSEI REALLY LEAVING FROM UENO STATION?

WHERE ARE YOU GOING, ARIA-SAN. IT'S ALREADY PAST LIGHTS OUT.

HEY, WAIT, ARIA-SAN!

Would you cry, Sensei?

Do you feel regret?

Will you return,

Sensei?

I have to properly apologize to Sensei.

I...

I have to apologize.

ARIA.

AH.

CLICK

YES ...

I'LL TAKE YOU THERE. YOU WERE RUNNING TO UENO STATION, RIGHT?

GET IN.

ONII-SAMA.

BUT, ONII-SAMA, WHY ARE YOU HERE?

I HAPPENED TO BE PASSING THROUGH, THAT'S ALL.

AND, HOW DID YOU ALREADY KNOW WHERE I WAS GOING?

FORGET IT AND LET'S GO.

THANK YOU, ONII-SAMA.

AH, RIGHT.

SEE THERE, THE TRAIN IS LEAVING. HURRY UP AND GO.

SENSEI!

Click

SHIRA-YUKI-SENSEI!

Clack

Kaibara-kun.

SENSEI!

WITHIN THIS LARGE CROWD,

Rustle

.....

.....

RUNS A BEAUTIFUL YOUNG GIRL WHO WILL ALWAYS STAND OUT AMONG THEM.

IT SEEMS THAT KINUE HAS COME TO GREET ME...

AH, THAT'S...

LOUGH

LOUGH

SENSEI, WHERE ARE YOU!?

SHINNOSUKE-KUN ON YOUR SLEEVE... ISN'T THAT BLOOD?

THE ILLNESS OF THE CHEST.

RUMBLE

WHERE ARE YOU!?

SENSEI!

Onii-san...

GIVE ME A MINUTE... I'M GOING TO ASK THE CONDUCTOR WHAT THE ARRIVAL TIME IS.

ONI!-SAN?

SENSEI!

SENSEI, I'M SORRY THAT I CAUSED YOU TO DO SOMETHING YOU'LL REGRET FOR A LIFETIME!

SENSEI!

RUMBLE

RUMBLE

RUMBLE

SENSEI, I'M SORRY. PLEASE FORGIVE ME!

RUMBLE

RUMBLE

Sensei.

I... DON'T REGRET IT.

SENSE

This is... a blood stain!?

THE

RUMBLE

RUMBLE

YOU'LL COME BACK, RIGHT? YOU'LL DEFINITELY COME BACK.

RUMBLE

RUMBLE

RUMBLE

RUMBLE

ARIA.

VROOM

LET'S HEAD BACK, ARIA. THE CAR IS WAITING FOR US.

NN.

I ... WON'T REGRET IT.

But Shirayuki-sensei

said that while kissing Aria.

ONII-SAMA,

I'VE STOLE SOMEONE'S TIME.

THE TIME... THAT SHIRAYUKI-SENSEI SHOULD HAVE SPENT WITH HIS WIFE.

YOU'VE DONE NOTHING WRONG.

BUT

THINGS HAPPENED, BUT YOU DIDN'T KNOW ABOUT THE CIR-CUMSTANCES. IT WILL DO YOU NO GOOD TO WORRY ABOUT IT.

ONII-SAMA.

This feels pleasant.

DESTINY IS A BRUTAL THING.

IT WOULD HAVE BEEN GREAT IF I WERE YOUR LITTLE SISTER RIGHT FROM THE START.

HMM?

FU...

ONII-SAMA, IF YOU WERE TO ALWAYS TREAT ME THIS SWEETLY,

I THINK IT WOULD HAVE BEEN VERY PLEA-SANT.

I would treat you sweetly for the rest of your life.

If you were my wife.

AH...

NATSUO-SAMA,

IT'S NOTHING.

THANK YOU ONII-SAMA. I KNOW YOU'RE VERY BUSY.

WE SHOULD HURRY. IT'S TIME FOR KUJOU-SAMA'S ARRIVAL.

HE REQUESTED THAT I HAND IT TO YOU.

THIS IS A LETTER FROM SHIRAYUKI-SENSEI.

SHIRA-YUKI-SENSEI?

AH, PERFECT TIMING, ARIA-SAN HAS JUST RETURNED.

CRINKLE

RUSTLE

ARIA-SAN? WHAT'S THE MATTER?

To
Kaibara-kun,

I am departing very suddenly, so I might have caused you to worry.

The thing is, there is something that I couldn't tell you.

MY HAND.

I THOUGHT SO.

ARIA...

It has to do with your hand

Your hand's nerve is damaged. If you force it, I'm afraid it will go from bad to worse.

No matter where I am, I will be praying for you.

SENSEI

If, by some turn of events, you lose use of your hand. Please do not despair.

There definitely will be another path.

ARIA-SAN.

From my heart, I am praying for your happiness and success.

ARIA... THIS IS...

...

YOU WERE TOLD THE SAME THING AT TEIDAI HOSPITAL, RIGHT?

ONII-SAMA, YOU KNEW ABOUT THIS, DIDN'T YOU?

YOU SAID I WAS JUST FINE. HOW CRUEL!

HOW CRUEL! YOU SAID YOU WOULD PROTECT ME. YOU LIED TO ME!

BANG

I DON'T WANT TO HEAR ABOUT IT, YOU LIAR!

ARIA, YOU'RE WRONG. IF BY CHANCE YOU WOULD...

I felt that I wanted to protect you.

Even if you lost the use of that hand,

My hand...

I might not be able to become a pianist...

It's going to become useless after all.

NATSUO-SAMA, PLEASE HURRY.

YES...

Regardless of what kind of destiny lies ahead waiting for you, what I wish is for you to do whatever you feel like doing.

IT'S FINE. I WON'T PUT MY TRUST IN ONII-SAMA ANYMORE.

IS THAT ALRIGHT? HE LOOKS KIND OF PITIFUL.

ARIA-SAN, NATSUO-SAN HAS GONE HOME.

I WON'T COUNT ON THE WORDS OF THAT LYING ONII-SAMA ANYMORE.

HE SAID THAT HE WOULD PROTECT ME EVEN IF SHIRAYUKI-SENSE WASN'T HERE ANYMORE, BUT

AH.

WHEN ARIA-SAN WAS FOLLOWED BY THAT MAN AT SCHOOL, SHIRAYUKI-SENSEI CAME AND SAVED YOU, OR SO YOU TOLD ME.

YES. IT HAS SHIRAYUKI-SENSEI'S SANDALWOOD FRAGRANCE.

ARIA-SAN, YOU DON'T KNOW ABOUT THIS DO YOU?

WHAT?

THAT PEN.

NO, YOU'RE WRONG.

THIS HAS A SANDALWOOD FRAGRANCE. ISN'T IT SHIRAYUKI-SENSEI'S PEN?

EEH!

AT THAT TIME, THE PERSON WHO PROTECTED YOU WAS NATSUO-SAN.

THAT BELONGS TO NATSUO-SAN.

NATSUO-SAN SAID THERE WAS NO NEED TO SAY ANYTHING...

WHY DIDN'T HE SAY SO? I HAD NO IDEA!

I THINK THAT NATSUO-SAN IS TRULY WATCHING OVER ARIA-SAN.

Onii-sama...

I THINK... HE'S ALWAYS WORRYING ABOUT YOU, ARIA-SAN.

SANAE-SAN...

WHEN IT COMES TO YOUR HAND, I'M SURE NATSUO-SAN IS THINKING OF SOMETHING IN HIS OWN WAY.

Yet, I did something cruel...

I HAPPENED TO BE PASSING THROUGH, THAT'S ALL.

BUT, ONII-SAMA, WHY ARE YOU HERE?

He was watching over me...

when it comes to Aria-san, he really does...

Could it be...

BE CAREFUL AND HAVE A SAFE TRIP.

YES, I WILL.

I'M GOING TO ONII-SAMA'S PLACE.

Should I write a story?

UFU, A FORBIDDEN LOVE BETWEEN SIBLINGS—JUST KIDDING.

But the truth for Natsuo-san is

ROSE-KNAPP
ARE YOU SURE IT ISN'T THE DROP OF BRANDY IN IT THAT YOU FIND DELICIOUS?
THIS BLACK TEA IS DELICIOUS, OBA-SAMA. IS THIS FROM FRANCE?
I DON'T LIKE HER.
CLASP
WHAT IS IT, AYAKO? SIT AND SOCIALIZE SOME MORE.
IF YOU'LL EXCUSE ME A MOMENT, I'LL BRING MORE BOILING WATER.

BUT I ESPECIALLY DON'T LIKE HER.

STOP IT, AYAKO.

IT DOESN'T MATTER WHO ONII-SAMA'S PARTNER IS, YOU "DON'T LIKE" THEM, RIGHT?

IS THAT SO?

THERE IS NO ONE ELSE LIKE YOU.

NATSUO-SAN, YOU ARE SO HANDSOME.

RIGHT NOW, YOU BEING HERE BESIDE ME IS LIKE A DREAM.

IN THE PAST, YOU WERE AN OBJECT OF MY ADORATION. I'M SO HAPPY.

YES, YOU ARE BENIKO'S IDEAL.

暁のARIA

PLEASE, GO AHEAD.

..

MY APOLOGIES, I'M SORRY FOR HAVING TO LEAVE YOU ALONE.

AH.

NATSUO-SAMA, THE MASTER IS ON THE PHONE FOR YOU.

IT'S JUST.. I NEED TO TALK TO NATSUO-SAN.

IF IT ISN'T ARIA-SAN.

G...GOOD EVENING.

ONII-SAMA IS IN THE MIDDLE OF A PHONE CALL.

?

TH-THANK YOU.

Open

DO YOU MIND WAITING IN HERE? WE DO HAVE A GUEST HERE THOUGH.

GOOD EVENING.

THIS IS KUJOU BENIKO-SAMA, ONII-SAMA'S —— FIANCÉE.

Onii-sama... has a fiancée.

GOOD EVENING.

THIS IS KAIBARA ARIA-SAN.

HMM, WHO DO WE HAVE HERE?

I AM NATSUO-SAN'S LITTLE SISTER. WE HAVE A DIFFERENT MOTHER THOUGH.

AAH... I HAVE HEARD YOUR NAME MENTIONED BEFORE.

暁のARIA

BUT...

AH...THAT'S RIGHT, YOU TWO GO THE MUSIC ACADEMY. THAT'S WONDERFUL.

?

COULD IT BE THAT YOU DON'T ACTUALLY RESIDE HERE? THAT RIBBON...

Eh?

SAY, SHOW ME YOUR FINGERS.

Ah, SURE.

CLATTER

THAT COLOR DOESN'T LOOK GOOD AND IT'S NOT MADE OF SILK. INDEED... HOW PITIFUL.

INDEED.

CHUCKLE

花とゆめ 月刊フラワーズ 5月号

暁のARIA

夏王に婚約者登場！ 自分との差えの違いに、ありあは驚き!?

赤石路代

3月28日(水)ごろ発売

ARIA-SAN AND AYAKO-SAN, YOUR FINGERS HAVE BECOME STOUT.

BE CAREFUL WHEN PLAYING.

THIS IS WHY I DON'T LIKE PLAYING THE PIANO TOO MUCH.

ARIA'S FIRST IMPRESSION OF HER BROTHER'S FIANCÉE, BENIKO, IS ...!?

What's

with this girl?

PIANO SHOULD BE PLAYED IN MODERATION.

TO BE CONTINUED

Brought to you by
Starry Heaven
Beyond this glass is the deep blue sky filled with many stars.
Mayu Sakai
www.shscans.com

Happy Seventh Anniversary
Starry Heaven
Dance like no one is watching,
love like you'll never be hurt,
sing like no one is listening,
and live like it's heaven on earth.
William Purkey

This is a free scanlation by fans for fans.

We had nothing to do with its production and all rights belong to the original publisher and mangaka. If you somehow paid for this, then you've been royally screwed over. While this may be free, don't forget to support the mangaka in any way you can once his/her work becomes available for retail sale in your country/language! But don't forget, as much as we say support the mangaka, to support us at Starry Heaven too! A nice comment in our forum or chatbox is all it takes to make our day. Thank you for reading and hope you enjoy the chapter.

Starry Heaven

Starry Heaven Needs You
We Need:
Japanese Translators,
J-E Proofreaders,
Editors (Cleaners&
Typesetters),
and QC'ers.
To apply visit the forum and go to
the section you're applying for.
お嬢様はお嫁様
マーガレット
http://z3..invisionfree.com/Starry_Heaven/index.php